

MUURIKKA™



ISO PROFI Kesäkeittiövaunu STORA PROFI Sommarkökvagn
BIG PROFI Summer Kitchen Cart Летняя кухня ISO PROFI

Kasausohje Monteringsanvisning Assembly instructions Инструкция по сборке

PART 1



Pöytälevy
Bordsskiva
Table plate
крышка



Kiinteä alin hyllylevy
Nedersta hyllskivan är fast
Fixed bottom shelf plate
стационарная нижняя полка



Taustalevy
Bakskiva
Back plate
задняя стенка

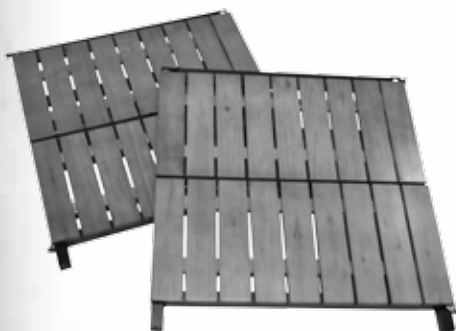


Ovet
Dörrar
Doors
дверцы

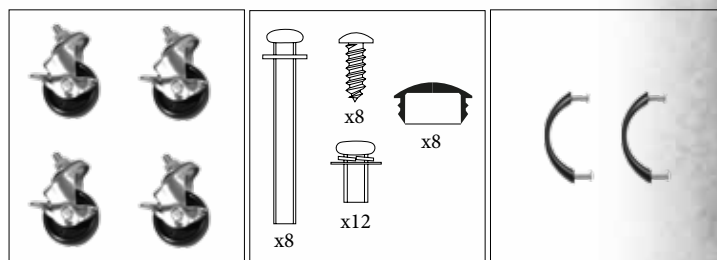


Kaksi liikuteltavaa hyllylevyä
Två flyttbara hyllskivor
Two movable shelf plates
две передвижные полки

PART 2



Kaksi sivutasoa
Två sidohyllor
Two side shelves
две боковые плоскости



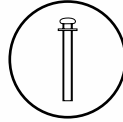
Lukittavat pyörät, ruuvipussi ja ovenkahvat
Låsbara hjul, 1 påse skruvar och dörrhandtag
Lockable wheels, 1 bag of screws, door handles
блокируемые колеса, пакетик с винтами и ручки для дверей

ISO PROFI Kesäkeittiövaunun kasausohje

Kesäkeittiövaunun kasaamista varten tarvitset ristipäisen ruuvimeisselin.
Jos käytät kasaukseen ruuviväännintä, säädä vääntimen teho hitaammalle.



- 1 Irrota molemmista sivuosista alempi puosa irti.

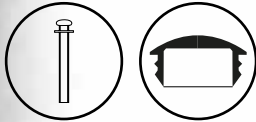


- 2 Yhdistä sivuosat pöytälevyllä kiinnittäen ruuvit sivuosien yläosaan.

Huomioi, että kaikki osat ovat niin päin, että taustalevyn kiinnitystä varten olevat reiät ovat ylöspäin.

Vältä painamasta sivuosia maata vasten etteivät ovien saranat väännä.

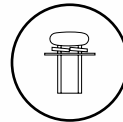
Älä kiristä tässä vaiheessa vielä ruuveja loppuun asti.



- 3 Kiinnitä alimmainen kiinteä hyllylevy ruuveilla sivuosien väliin alas.

Huomioi myös tässä, että taustalevyn kiinnitysreiät ovat ylöspäin.

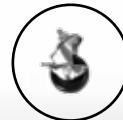
Kiristä ruuvit sekä pöytälevystä että kiinteästä hyllylevystä ja lisää muoviset tulpat kaikkiin ruuvireikiin.



- 4 Kiinnitä taustalevy ruuveilla.



- 5 Kiinnitä alemmat puosat takaisin paikoilleen vaunun sisäpuolelta.



- 6 Kiinnitä lukkiutuvat pyörät jalkoihin. Kiristä avaimella.





- 7 Nosta vaunu varovasti oikein päin ja kiinnitä ovet saranoihin. Nosta ovi alimman saranan ruuvita-
pin päälle paikoilleen ja kiinnitä ovi ylimmästä
saranasta ruuvilla.

Voit säätää ovet samalle tasolle alimmaisissa
saranoissa olevien mutterien avulla.

Kiinnitä oviin kahvat.

Työnnä kaksi liikuteltavaa hyllylevyä
paikoilleen.



Ovi kiinnitetään ruuvilla ylempään saranaan. Oven korkeutta
säädetään alemmassa saranassa olevien mutterien avulla.



Kun käännät vaunun sivutasot ylös, varo sormia!

Ensimmäisillä kerroilla tasojen saranat voivat
olla hieman jäykät.

Älä jätä Profi-vaunua sateeseen.

Muurikka Kesäkeittiövaunujen suojahoppu

Tyylikäs ja kestävä, vettähylkivä suojahoppu.
Käytä Muurikka suojahoppua sivutasot alas las-
kettuina. Suojahoppu on saatavilla lisävarusteena
jälleenmyyjiltä ja verkkokaupasta osoitteessa
www.opamuurikka.fi

Muurikka suojahoppu
Tuotenumero: T0688



Opa Muurikka OY
Teollisuuskatu 8
50130 Mikkeli
Finland

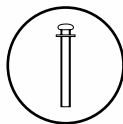
opamuurikka@opamuurikka.fi
www.opamuurikka.fi

STORA PROFI Monteringsanvisning för sommarkökvagnen

För att montera ihop sommarkökvagnen behöver du en krysskruvmejsel. Om du vill göra det med en elektrisk skruvmejsel bör du använda långsammare effekt.



- 1 Ta loss den nedre trädelen från båda sidodelarna.

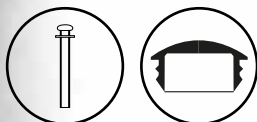


- 2 Sätt ihop sidodelarna med bordsskivan och sätt samtidigt skruvarna i övre delen av sidodelarna.

Placera alla delarna så att monteringshålen för bakskivan är uppåt.

Undvik att trycka sidodelarna mot marken – dörrarnas gångjärn kan vridas.

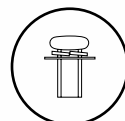
Vänta med att dra åt skruvarna helt.



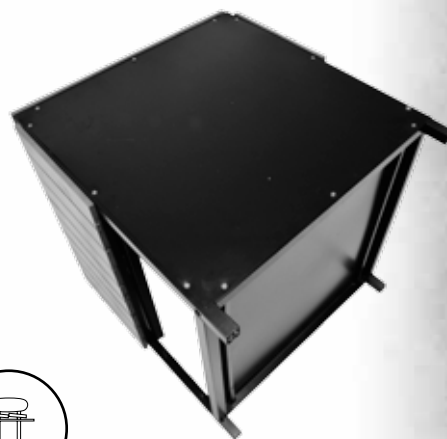
- 3 Montera den nedersta fasta hyllskivan ned mellan sidodelarna med skruvar.

Här ska du igen se till att monteringshålen för bakskivan är uppåt.

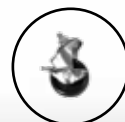
Dra åt skruvarna både i bordsskivan och den fasta hyllskivan och sätt en plastplugg i varje skruvhål.



- 4 Montera bakskivan med skruvar.



- 5 Montera de nedre trädelarna på plats igen från insidan av vagnen.



- 6 Montera de låsbara hjulen. Dra åt med nyckel.





- 7 Ställ försiktigt upp vagnen och sätt dörrarna i gångjärnen. Lyft upp en dörr på plats på nedre gångjärnets skruvspindel och montera dörren i översta gångjärnet med en skruv.

Du kan sätta dörrarna i samma nivå med hjälp av muttrarna i de nedersta gångjärnen.

Montera dörrhandtagen.

Skjut de två flyttbara hyllskivorna på plats.



En dörr sätts fast vid det övre gångjärnet med en skruv. Dörrens höjd ställs in med hjälp av muttrarna i nedre gångjärnet.



Akta fingrarna när du vänder sidohyllorna upp!

De första gångerna kan hyllornas gångjärn vara lite styva.

Lämna inte Profi-vagnen i regn.

Ett överdrag för Muurikka Sommarkökvagnarna

Ett stiligt och hållbart, vattenavvisande överdrag. Använd Muurikka överdraget med sidohyllorna nedfälda. Överdraget finns som tillval hos återförsäljare och i näthandeln på adressen www.opamuurikka.fi

Muurikka överdrag
Produktnummer: T0688



Opa Muurikka OY
Teollisuuskatu 8
50130 Mikkeli
Finland

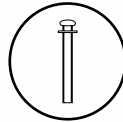
opamuurikka@opamuurikka.fi
www.opamuurikka.fi

BIG PROFI Summer Kitchen Cart assembly instructions

To assemble the Summer Kitchen Cart, you need a crosshead screwdriver. If you use an electric screwdriver, select a slower speed.



- 1 Remove the lower wooden part from both side parts.

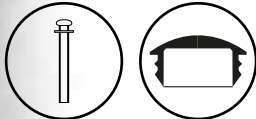


- 2 Join the side parts to the table plate while fixing the screws into the upper part of the side parts.

Put all parts in such a position that the holes for fixing the back plate are upwards.

Avoid pressing the side parts to the ground – the door hinges might twist.

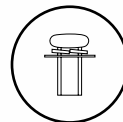
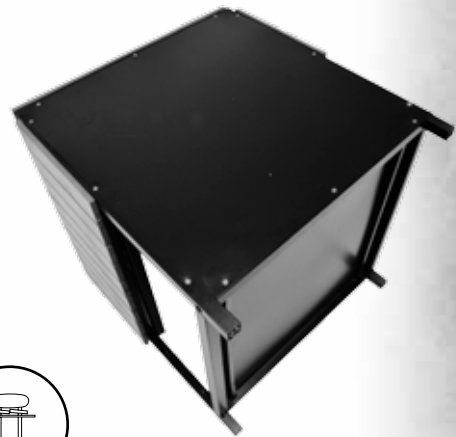
The screws should not be completely tightened yet.



- 3 Fasten the fixed bottom shelf plate down between the side parts with screws.

Make sure again that the holes for fixing the back plate are upwards.

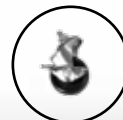
Tighten the screws both in the table plate and the fixed shelf plate and put a plastic plug in each screw hole.



- 4 Fasten the back plate with screws.



- 5 Fasten the lower wooden parts back in place from inside the cart.



- 6 Fasten the lockable wheels to the legs. Tighten with a wrench.



- 7 Set the cart carefully upright and fasten the doors to the hinges. Lift up the door and put it in place on the male screw of the bottom hinge and fasten the door in the top hinge with a screw.

You can adjust the doors to the same level by using the nuts in the bottom hinges.

Fasten the door handles.

Push the two movable shelf plates in place.



The door is fastened to the upper hinge with a screw. Adjust the height of the door with the nuts in the lower hinge.



Watch your fingers while turning the side shelves up!

The first times the hinges of the shelves may be a little stiff.

Do not let the Profi Cart get wet.

A protective hood for Muurikka Summer Kitchen Carts

Elegant and durable, a water repellent protective hood.

Use the Muurikka Protective Hood with the side shelves folded down. The Protective Hood is available as an accessory from dealers and on the internet at:

www.opamuurikka.fi

Muurikka Protective Hood
Product number: T0688



Opa Muurikka OY
Teollisuuskatu 8
50130 Mikkeli
Finland

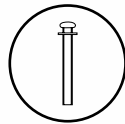
opamuurikka@opamuurikka.fi
www.opamuurikka.fi

Инструкция по сборке летней кухни ISO PROFI

Для сборки летней кухни Вам понадобится крестовая отвертка. Если Вы используете для сборки шуруверт, то отрегулируйте его на малый момент.



- 1 От обеих боковых секций отсоединить нижний деревянный элемент.

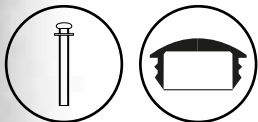


- 2 Присоединить боковые секции к крышке, прикрутив винты к верхней части боковых секций.

Учтите, что все детали должны находиться в таком положении, при котором отверстия для крепления задней стенки направлены вверх.

Не ставить боковые секции на землю, чтобы не повредить петли.

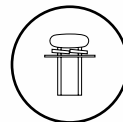
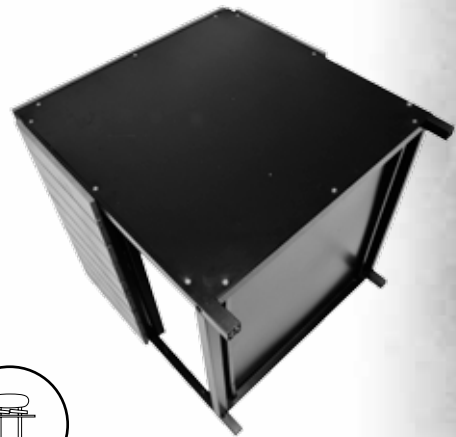
На данном этапе пока еще не затягивать винты окончательно.



- 3 Нижнюю стационарную полку прикрепить винтами между боковыми секциями (вниз).

Учтите, что крепежные отверстия задней стенки должны быть направлены вверх.

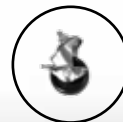
Затянуть винты на крышке и стационарной полке, и закрыть отверстия пластмассовыми заглушками.



- 4 Прикрепить заднюю стенку винтами.



- 5 Прикрепить нижние деревянные элементы обратно на свои места с внутренней стороны тележки.



- 6 Установить на ножках блокируемые колеса. Затянуть ключом.



- 7 Осторожно перевернуть тележку в нормальное положение и прикрепить петли к дверцам. Насадить дверцу на штырь нижней петли, а к верхней петле прикрепить винтом.

С помощью гаек на нижних петлях можно отрегулировать положение дверец по высоте.

Прикрепить ручки к дверцам.

Установить на место две передвижные полки.



Дверца крепится с помощью винта к верхней петле. Высота дверец регулируется с помощью гаек на нижних петлях.



Поднять вверх боковые плоскости тележки, берегите пальцы!

Вначале петли плоскостей могут быть очень тугими.

Не оставлять кухню Profi под дождем.

Защитный чехол для летних кухонь Muurikka

Элегантный и прочный непромокаемый чехол. Для установки чехла откинуть вниз боковые плоскости. Защитный чехол можно приобрести отдельно у дистрибьютора и в интернет-магазине на сайте www.opamuurikka.fi

Защитный чехол Muurikka
Номер изделия: TO688



Ора Muurikka OY
Teollisuuskatu 8
50130 Mikkeli
Finland

opamuurikka@opamuurikka.fi
www.opamuurikka.fi